

CTI613E serien  
CTN364TB serien  
CTN364NB serien  
CTN364EB serien  
CTN364DB serien  
CTN364AB serien  
CTN364KB serien

# Induktionshäll

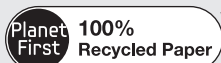
## bruksanvisning

se möjligheterna

SVENSKA

Tack för att du har valt att köpa en produkt från Samsung.  
Om du vill ha en mer komplett service registrerar du  
produkten på

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)



Bruksanvisningen är tillverkad av återvunnet papper till 100 %.



# använda den här bruksanvisningen

---

Ta dig tid att läsa bruksanvisningen innan du börjar använda hällen och var speciellt uppmärksam på säkerhetsinformationen i det följande avsnittet. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Kom ihåg att ge bruksanvisningen till den nya ägaren vid eventuellt ägarbyte.

## FÖLJANDE SYMBOLER ANVÄNDS I TEXTEN

---



Det här är en säkerhetsvarning.

**Varning** anger viktig information som gäller din säkerhet.

**Viktigt** anger information som talar om hur du undviker att skada hällen.



Den här symbolen anger åtgärder som kan vidtas för att skydda miljön.



Den här symbolen anger användbar information och praktiska råd.


1. Siffror som dessa anger stegvisa instruktioner över hur hällen ska användas.

2. ...

3. ...


I den här bruksanvisningen beskrivs de steg som du själv kan vidta för att hitta och åtgärda fel som kan uppstå. Se avsnittet "Felsökning".

# säkerhetsanvisningar


 De säkerhetsfunktioner som gäller för den här hällen uppfyller alla vedertagna tekniska standarder och säkerhetsstandarder. Som tillverkare anser vi dock att det är vårt ansvar att göra dig medveten om följande säkerhetsanvisningar.

## ELEKTRISK SÄKERHET

- Se till att hällen installeras och jordas på rätt sätt av en kvalificerad tekniker.
- Hällen ska enbart underhållas av kvalificerad servicepersonal. Reparationer som utförs av okvalificerade personer kan leda till skador eller allvarliga fel. Kontakta ett lokalt servicecenter om hällen behöver repareras. Om instruktionerna inte följs kan det leda till skador och garantin kan ogiltigförklaras.
- Infällda enheter får bara användas efter det att de har monterats i skåp eller arbetsbänkar som uppfyller gällande standarder. Detta tillgodoser tillräckligt skydd för kontakt mot annan elektrisk utrustning enligt gällande säkerhetsnormer.
- Om det blir fel på hällen eller om brott, sprickor eller bristningar uppstår:
  - stäng av alla värmezoner;
  - koppla bort hällen från strömtillförseln och
  - kontakta ett lokalt servicecenter.

 Om det finns sprickor i ytan ska du stänga av hällen för att undvika elstötar. Använd inte hällen förrän glasytan har bytts ut.

## BARNSÄKERHET

 Hällen är inte avsedd att användas av små barn eller sjukliga personer utan övervakning.


Håll uppsyn över barnen så att de inte leker med hällen.

Värmezoner blir heta när du lagar mat. Håll alltid små barn borta från hällen.

## SÄKERHET UNDER ANVÄNDNING

---

- Metallobjekt såsom knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på hällen eftersom de kan bli mycket heta.
- Efter användning stänger du av hällelementen med kontrollen och förlitar dig inte på avkänningsfunktionen.
- Hällen är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller psykisk funktion, eller av personer som saknar erfarenheter och kunskaper gällande användning av hällen.
- Hällen ska enbart användas i hemmet för vanlig matlagning och stekning. Den är inte utformad för kommersiell eller industriell användning.
- Använd aldrig hällen för att värma upp ett rum.
- Var försiktig när du ansluter elektriska apparater till eluttag i närheten av hällen. Nätsladdar får inte komma i kontakt med hälllytan.
- Fett och oljor som hettas upp för mycket kan snabbt antändas. Lämna aldrig hällen obevakad när du lagar mat med fett och oljor, t.ex. vid fritering.
- Stäng av värmezonerna efter användning.
- Håll alltid kontrollpanelen ren och torr.
- Placera aldrig lättantändliga föremål på hällen. Det kan orsaka eldsvåda.
- Värm inte upp aluminiumfolie, produkter inlindade i aluminiumfolie eller frysta matvaror i aluminiumförpackningar på hällen.
- Det finns risk för brännskador om hällen används ovarsamt.
- Sladdar från elprodukter får inte komma i kontakt med ytan på hällen eller heta kokkärl.
- Använd inte hällen för att torka kläder.
- Förvara aldrig brännbart material såsom sprejförpackningar eller lösningsmedel i lådor eller skåp under hällen.

 **Varning:** Användare med pacemaker eller aktivt hjärtimplantat måste hålla överkroppen minst 30 cm från värmezonerna när de är påslagna. Kontakta tillverkaren eller en läkare om du har några frågor.

## SÄKERHET VID RENGÖRING

---


- Stäng alltid av hällen före rengöring.
- Av säkerhetsskäl ska du inte rengöra hällen med ång- eller högtryckshåller.
- Rengör hällen i enlighet med rengörings- och skötselanvisningarna i den här bruksanvisningen.

# instruktioner för kassering

## KASSERA FÖRPACKNINGSMATERIALET

Allt material som används för att förpacka hällen kan återvinnas. Kartong och hårda skumdelar är märkta. Kasta förpackningsmaterialet och gamla hällar på ett säkert och miljövänligt sätt.

## KASSERA GAMLA HÄLLAR

 **Varning:** Innan en gammal häll kasseras ska den göras obrukbar så att den inte kan utgöra någon fara.

Låt en kvalificerad tekniker göra det genom att koppla bort hällen från strömkällan och avlägsna nätsladden.

- Hällen får inte kastas som hushållsavfall.
- Information om insamlingstider och offentliga insamlingsplatser finns att få från kommunen eller det lokala sophanteringsföretaget.

# Innehåll

---

## MONTERA HÄLLEN

7

## DELAR OCH FUNKTIONER

11

## INNAN DU BÖRJAR

15

## ANVÄNDA HÄLLEN

16

## RENGÖRING OCH SKÖTSEL

23

## GARANTI OCH SERVICE

25

## TEKNISKA DATA

27

- 7 Föreskrifter och överensstämmelse
- 7 Säkerhetsanvisningar för montören
- 8 Ansluta till strömkälla
- 9 Installera på arbetsbänk
- 11 Värmezoner
- 11 kontrollpanel
- 12 Komponenter
- 12 Induktionsuppvärmning
- 13 Hällens huvudfunktioner
- 14 Säkerhetsbrytare
- 14 Indikator för kvarvarande värme
- 15 Temperaturavkänning
- 15 Inledande rengöring
- 16 Matkärllämpliga för inducerade värmezoner
- 16 Lämplig test
- 16 Kärlels storlek
- 17 Använda lämpliga matlagingskärll
- 17 Använda touchkontrollerna
- 18 Slå på hällen
- 18 Välja värmezon och värmeinställning
- 18 Stänga av hällen
- 19 Stänga av en värmezon
- 19 Använda barnspärren
- 20 Timer
- 21 Extra energi
- 21 Energihantering
- 22 Rekommenderade inställningar för olika livsmedel
- 23 Häll
- 24 Hällens infattning
- 24 Undvika skador på hällen
- 25 Vanliga frågor och felsökning
- 26 Service
- 27 Tekniska data
- 27 Värmeringar

# montera hällen



## Viktigt:

Se till att den nya hällen enbart monteras och jordas av kvalificerad personal.

Följ denna anvisning. Garantin omfattar inte skador som kan uppstå på grund av felaktig installation.

Tekniska data finns i slutet av bruksanvisningen.

## FÖRESKRIFTER OCH ÖVERENSSTÄMMELSE

Hällen uppfyller följande standarder:

- EN 60335 - 1 och EN 60335 - 2 - 6 som avser elektriska apparaters säkerhet för hushållsanvändning och liknande;
- EN 60350 eller DIN 44546 / 44547 / 44548 som gäller driftsfunktioner hos elspisar, hällar, ugnar och grillar för hushållsanvändning;
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000 - 3 - 2; och
- EN 61000 - 3 - 3 som gäller grundläggande krav för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).



Hällen uppfyller följande EU-direktiv:

- 2006/95/EG, Lågspänningsdirektivet
- 2004/108/EG, EMC-direktivet

## SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR MONTÖREN

- En anordning som gör att hällen kan kopplas bort från elnätet vid alla poler med en kontaktöppningsbredd på minst 3 mm måste tillhandahållas. Lämpliga isoleringsanordningar inkluderar linjeskyddande frånslagingsdon, säkringar (skruvsäkringar ska tas bort från hällaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Hällens brandskydd uppfyller EN 60335 - 2 - 6. Den kan monteras mot ett högt skåp eller med en vägg på ena sidan.
- Lådor får inte monteras under hällen.
- Installationen måste skyddas mot stötar.
- Köksenheten som hällen ska monteras i måste uppfylla stabilitetskraven i DIN 68930.
- Alla skurna ytor ska tätas med lämplig fuktspärr.
- På kakelförsedda arbetsytor måste fogarna i närheten av hällen fyllas med fogmassa.
- På arbetsytor av naturlig eller artificiell sten eller keramik måste alla fastsnäppbara fjädrar fästas med lämpligt konstharts eller blandat vidhäftningsmedel.
- Kontrollera att tätningen har rätt säte mot arbetsytan och att det inte finns några gap. Silikontätningsmedel bör inte användas, det gör borttagning vid service svårare.
- Hällen måste tryckas ut underifrån när den tas bort.
- Ett mothåll måste installeras under hällen.
- Ventilationsöppningen mellan arbetsytan och fronten under den får inte täckas igen.

# ANSLUTA TILL STRÖMKÄLLA

Kontrollera före montering att hällens märkspänning, dvs. spänningen som anges på märkplåten, motsvarar den aktuella strömkällans. Märkplåten är placerad på hällens undre hölje.

## **Stäng av strömkretsen innan ledningar ansluts till kretsen.**

Värmeelementets spänning är AC 230 V~. Hällen fungerar även i äldre nät med AC 220 V~ eller AC 240 V~.

Hällen ska anslutas till strömkällan med en anordning som gör att den kan kopplas bort från strömkällan vid alla poler med en kontaktöppningsbredd på minst 3 mm, t.ex. ett linjeskyddande fränslagningsdon, en jordfelsbrytare eller säkring.

En kabel av typ H05SS - F eller bättre ska användas som elsladd.


	Hällens märkström (A)	Nominell tvärsnittsarea (mm <sup>2</sup> )
1N~	> 25 och ≤ 32	≥ 2,5
2N~	> 10 och ≤ 16	≥ 1,5

Anslutningen måste utföras enligt anvisningarna i diagrammet. De övriga anslutningarna ska monteras i enlighet med lämpligt kopplingsschema.

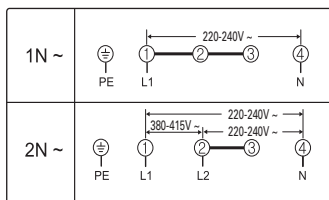
Jordledningen ansluts till uttaget. Jordledningen måste vara längre än de strömförande ledningarna.

## **Kablarna måste anslutas i enlighet med tillämpliga föreskrifter och uttagens skruvar ska dras åt ordentligt.**

Anslutningskabeln ska säkras med elsladdsklämman och höljet ska stängas genom att tryckas ihop (spärras på plats). Skyddande material eller dekaler måste avlägsnas från glaskeramikytan innan hällen slås på för första gången.

 Använd lämpligt kokkärl och kontrollera att alla värmezoner är klara att användas genom att i turordning slå på dem på den högsta inställningen sedan hällen anslutits till strömkällan.

 Alla lampor och barnspärren aktiveras när hällen slås på första gången.




< 1N ~ >

L: Brun

N: Blå

PE: Grön

 **Varning:** Var speciellt uppmärksam på fas och neutral ledning i huset och i hällen (kopplingsscheman) eftersom komponenterna kan skadas.

Garantin omfattar inte skador som uppstår på grund av felaktig installation.



## INSTALLERA PÅ ARBETSBÄNK

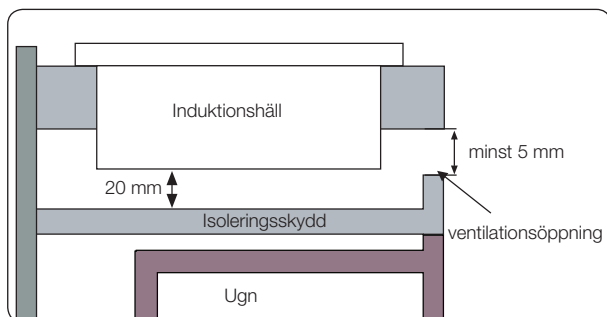
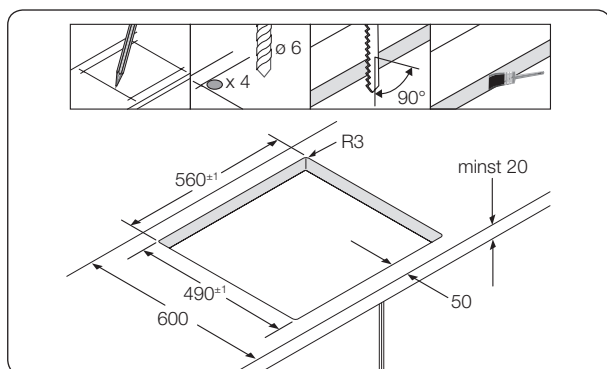
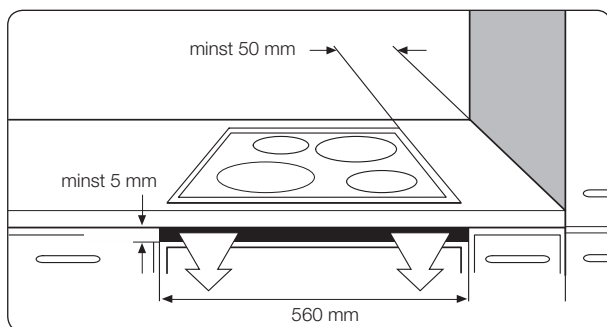


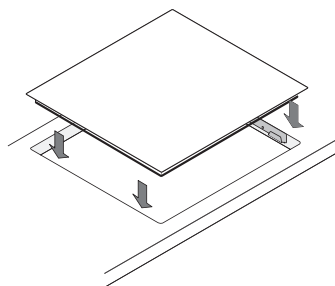
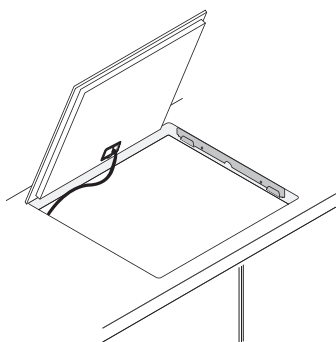
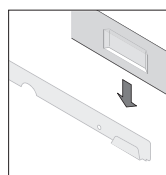
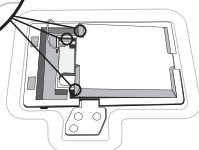
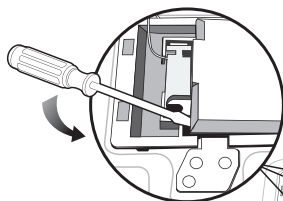
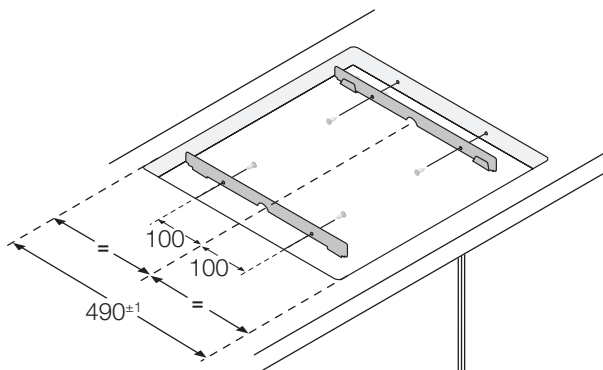
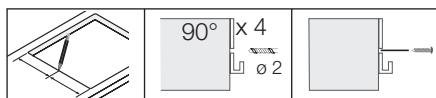
Anteckna serienumret på hällens märkplåt före installationen.

Numret krävs i händelse av servicefrågor och syns inte efter installationen eftersom märkplåten sitter på undersidan av hällen.

Var speciellt uppmärksam på de minimiavstånd och fria utrymmen som krävs.

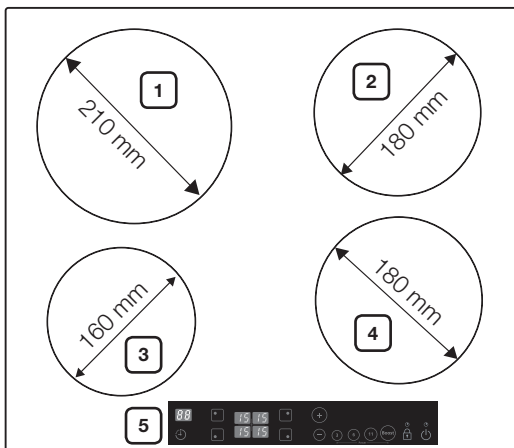
Säkra fästena på båda sidorna med skruvarna som medföljer innan hällen monteras på fästena.





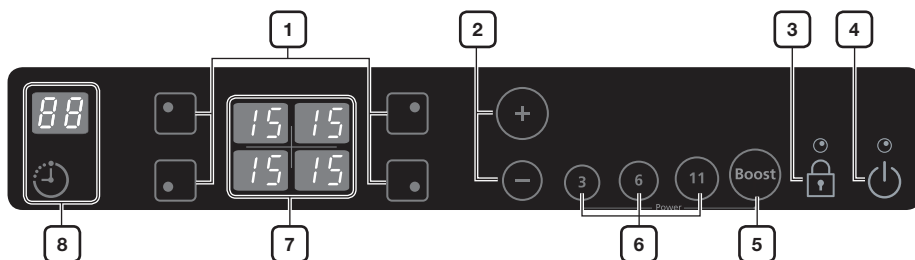
# delar och funktioner

## VÄRMEZONER



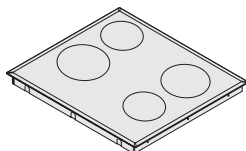
1. Värmezon 2200 W med extra energi 3200 W
2. Värmezon 1800 W med extra energi 2600 W
3. Värmezon 1400 W med extra energi 2000 W
4. Värmezon 1800 W med extra energi 2600 W
5. Kontrollpanel

## KONTROLLPANEL

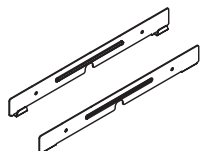


1. Val av värmezon
2. Värme och timerinställning
3. Låskontroll
4. På/av-kontroll
5. Extra energi
6. Värmeförval
7. Indikatorer för värmeinställningar och kvarvarande värme
8. Timer och kontroll

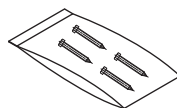
## KOMPONENTER



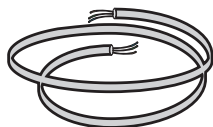
Induktionshäll



Monteringsfästen



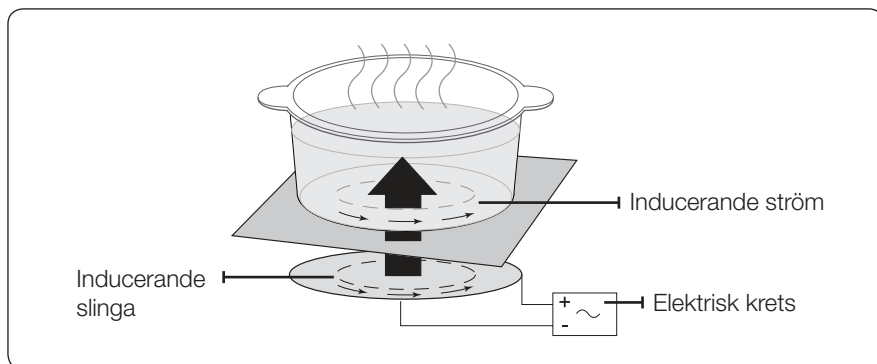
Skrudar



Eislad

## INDUKTIONSUPPVÄRMNING

- **Grunderna för användning av induktionshällar:** Placera matkärlet på en värmezon och sätt på hällen. De elektriska kretsarna i induktionshällen skapar "inducerande ström" under matkärlet vilket medför att temperaturen omedelbart stiger.



- **Snabbare uppvärmning för matlagning:** Eftersom pannan hettas upp direkt och inte glaset får du en effektivare användning eftersom ingen värme går förlorad. Den största delen av energin överförs till värme.

## HÄLLENS HUVUDFUNKTIONER

- **Glaskeramikytan:** Hällen har en glaskeramikyta med fyra värmezoner.
- **Touchkontroller:** Hällen styrs med touchkontrollerna.
- **Enkel rengöring:** Fördelen med glaskeramikytan och touchkontrollerna är att de är lätt åtkomliga för rengöring. Den jämna, plana ytan är lätt att rengöra.
- **På/av-kontroll:** På/av-kontrollen fungerar som hällens huvudströmbrytare. Strömförsörjningen kopplas bort helt när du trycker på kontrollen.
- **Kontroll- och funktionsindikatorer:** Digitala skärmar och indikatorlampor visar information om inställningar och avancerade funktioner samt kvarvarande värme i de olika värmezoner.
- **Säkerhetsbrytare:** En säkerhetsbrytare ser till att alla värmezoner stängs av automatiskt efter en viss tid om inställningen inte ändras.
- **Indikator för kvarvarande värme:** En ikon för kvarvarande värme visas på skärmen om värmezonen är så het att det finns risk för brännskador.
- **Värmeförval:** Du kan lätt ställa in värmeförval.

	Väljare för värmeinställning '3'
	Väljare för värmeinställning '6'
	Väljare för värmeinställning '11'




- **Extra energi** : Använd den här funktionen när du vill värma upp kärlet snabbare än när du väljer maximal nivå '15'. (Skärmen visar 'P'.)
- **Matkärldetektering:** För varje värmezon finns en automatisk matkärldetektering. Systemet känner av kärlet med en diameter som är något mindre än värmezonen. Kärlet måste alltid placeras mitt på varje värmezon. Du ska dessutom använda avsedda matkärn.
- **Digitala skärmar:** De fyra skärmfälten motsvarar de fyra värmezoner. De visar följande information:
  - hällen är påslagen,
  - valda värmeinställningar,
  - kvarvarande värme,
  - barnspärren är aktiverad
  - felmeddelande, kontrollen har tryckts in i mer än 10 sekunder.
  - felmeddelande, när hällen är överhettad på grund av fel. (exempel: hällen används med tomma kärn)
  - felmeddelande, kärlet är inte lämpligt eller för litet, eller inget kärn har placerats på värmezonen.

## SÄKERHETSBRYTARE

Om en av värmezonerna inte stängs av eller om värmeinställningen inte justeras på en längre tid, kommer den aktuella värmezonen att stängas av automatiskt.


Kvarvarande värme anges med **H** (för "het") på den digitala skärmen för värmezonen. Värmezonerna stängs av automatiskt i följande fall:

Väljare för värmeinställning	Slår av
1-3	Efter 6 timmar
4-6	Efter 5 timmar
7-9	Efter 4 timmar
10-15	Efter 1,5 timmar

-  Om hällen skulle överhettas på grund av onormal användning, visas **OH** och hällen kommer att stängas av.
-  Om kärlet är olämpligt eller för litet, eller om inget kärl har placerats på värmezonen, visas meddelandet **Q**. Efter fem minuter kommer värmezonen att stängas av.
-  Om en eller flera av värmezonerna stängs av innan den angivna tiden har gått ut, ska du läsa avsnittet "Felsökning".

### Andra anledningar till att en värmezon stängs av



Alla värmezoner stängs av omedelbart om vätska kokar över och hamnar på kontrollpanelen.

Den automatiska säkerhetsbrytaren aktiveras även om du placerar en fuktad trasa på kontrollpanelen. I båda fallen måste hällen slås på igen med **På/av-kontrollen**  efter det att vätskan eller trasan har avlägsnats.

## INDIKATOR FÖR KVARVARANDE VÄRME

När en enskild värmezon eller hällen stängs av, visas kvarvarande värme med **H** (för "het") på den digitala skärmen för värmezonen. Indikatoren för kvarvarande värme slocknar inte förrän värmezonen har svalnat.

Du kan använda den kvarvarande värmen för att tina upp eller för att hålla maten varm.

-  **Viktigt:** Så länge indikatoren för kvarvarande värme är tänd finns det risk för brännskador.
-  **Viktigt:** Om ett strömavbrott inträffar, släcks symbolen **H** och information om kvarvarande värme visas inte. Det kan emellertid fortfarande finnas risk för att du bränner dig. Undvik detta genom att alltid vara försiktig i närheten av hällen.

## TEMPERATURAVKÄNNING

---

Om temperaturen i en värmezon blir för hög så att den överstiger säkerhetsnivån, kommer temperaturen i zonen automatiskt att sänkas.

När du ha använt hällen färdigt kommer kylfläkten att fortsätta tills hällens elektronik har kylts ner. Kylfläkten stängs av och sätts på automatiskt beroende på hur varm elektroniken är.

innan du börjar

---

## INLEDANDE RENGÖRING

---

Torka glaskeramikytan med en fuktad trasa och rengöringsmedel för glaskeramikhällar.

 **Viktigt:** Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel. Detta kan skada ytan.

# använda hällen

## MATKÄRL LÄMPLIGA FÖR INDUCERADE VÄRMEZONER

Induktionshällen kan endast sättas på när ett magnetiskt matkärn har placerats på en värmezona. Du kan använda följande typer av matkärn.

### Material för matkärn

Material för matkärn	Lämplighet
Stål, emaljerat stål	Ja
Gjutjärn	Ja
Rostfritt stål	Om det är försett med lämplig etikett från tillverkaren
Aluminium, koppar, mässing	Nej
Glas, keramik, porslin	Nej



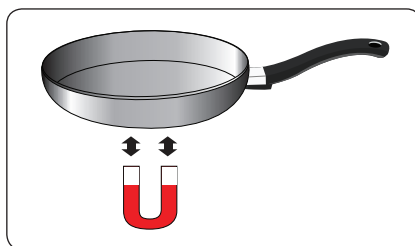
Matkärn avsedda för induktionshällar är förmärkta av tillverkaren.



Vissa matkärn kan skapa ljud när de används på inducerande värmezoner. Dessa ljud beror inte på något fel i utrustningen och påverkar inte funktionen på något sätt.

## LÄMPLIG TEST

Om en magnet fastnar på undersidan av matkärnet är det lämpligt för induktionsmatlagning.



## KÄRLENS STORLEK

De inducerande värmezoner anpassas automatiskt till storleken på kärlets undersida till en viss gräns. Den magnetiska del av kärlets undersida måste ha en minimidiameter som är anpassad till storleken på värmezonen.

Diameter på värmezona	Minimidiameter för kärlets undersida
210 mm	180 mm
180 mm	145 mm
160 mm	100 mm



## ANVÄNDA LÄMPLIGA MATLAGNINGSKÄRL

Bättre kärl ger bättre resultat.

- Du känner igen ett bra kok- eller stekkärl genom att titta på undersidan. Undersidan ska vara så tjock och plan som möjligt.
- Var speciellt uppmärksam på basens diameter när du köper nya matlagingskärl. Tillverkarna anger ofta bara den övre kantens diameter.
- Använd inte kärl med skadade undersidor, t.ex. vassa kanter eller repor. Permanenta repor kan uppstå om kärlen glider på ytan.
- Kärlets undersida är ofta en aning inåtböjda (konkava) när de är kalla. De ska aldrig vara böjda utåt (konvexa).
- Följ tillverkarens anvisningar när du använder specialkärl, t.ex. tryckkokare, sjudningskärl eller en wok.

### Energibesparingstips

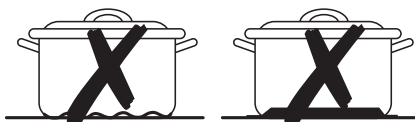


Du kan spara värdefull energi genom att följa anvisningarna nedan.

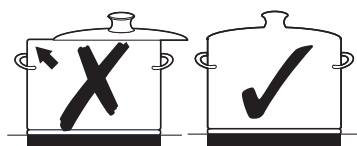
- Placera alltid stek- och kokkärl på hällen innan värmezonen slås på.
- Energiförbrukningen ökar om värmezonen eller kärlets undersidor är smutsiga.
- Lägg lock på kärlen så att de täcks helt om det går.
- Stäng av värmezonen innan tillagningstiden nått sitt slut och utnyttja den kvarvarande värmen för att tina upp eller hålla maten varm.



Rätt!



Fel!



## ANVÄNDA TOUCHKONTROLLERNA


Använd touchkontrollerna genom att trycka på önskad panel med fingret tills motsvarande skärm tänds eller slocknar eller funktionen aktiveras.

Kontrollera att du bara rör vid en sensor när hällen används. Om du håller fingret plant mot panelen kan en närliggande sensor aktiveras.

## SLÅ PÅ HÄLLEN

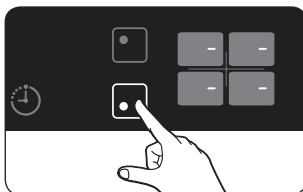
1. Tryck på **låskontrollen**  i ca. 3 sekunder.
2. Hällen stängs av med **på/av-kontrollen** .  
Tryck på **på/av-kontrollen**  i 1 sekund.  
De digitala skärmarna visar .







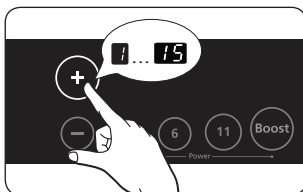
-  När hällen har slagits på med **på/av-kontrollen** , måste en värmeinställning väljas inom ca. 10 sekunder. Hällen stängs av säkerhetsskäl annars av.

## VÄLJA VÄRMEZON OCH VÄRMEINSTÄLLNING



1. Välj värmezonen genom att trycka på motsvarande zonknapp.



2. När du ställer in och justerar effektnivån  till  för matlagning, ska du trycka på **värmeinställningsväljaren**  eller .



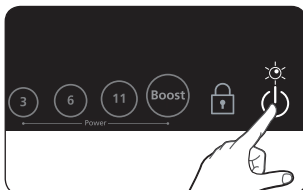
-  Håll fingret på **värmeinställningsväljaren**  eller  tills önskat värde visas om du snabbt vill ändra inställningen.

Om mer än en kontroll hålls intryckt i över 10 sekunder,  visas värmeinställningen. Tryck på **på/av-kontrollen**  om du vill återställa skärmen.

## STÄNGA AV HÄLLEN

Använd **på/av-kontrollen**  när du vill stänga av enheten helt.

Tryck på **på/av-kontrollen** .

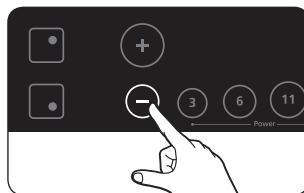




När du stänger av en värmezon eller hela hällen, visas kvarvarande värme på de digitala skärmarna för motsvarande värmezoner med ett **H** (för "het").

## STÄNGA AV EN VÄRMEZON

När du vill stänga av en värmezon ändrar du inställningen till **-** med kontrollpanelskontrollen **(-)**.



Om du vill stänga av snabbare trycker på du motsvarande värmezon två gånger.

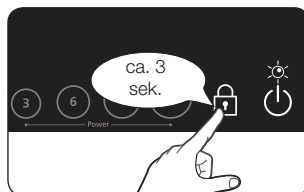
## ANVÄNDA BARNSPÄRREN

Barnspärren gör att en värmezon inte kan slås på och en matlagningssyta aktiveras av misstag.

Du kan låsa kontrollpanelen, utom **på/av-kontrollen** **(⏻)** så att inställningarna inte ändras av misstag, t.ex. genom att en trasa dras över panelen.

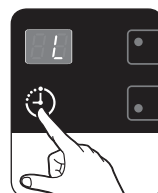
### Aktivera och inaktivera barnspärren

1. Tryck på **låskontrollen** **(🔒)** i cirka 3 sekunder. En ljudsignal bekräftar ditt val.



2. Tryck på **någon av kontrollerna**.

**(L)** visas på skärmarna vilket anger att barnspärren är aktiverad.



3. Du stänger av barnspärren genom att trycka på **låskontrollen** **(🔒)** i cirka 3 sekunder. En ljudsignal bekräftar ditt val.

## TIMER

Timern kan användas på två sätt:

### Använda timern som säkerhetsbrytare:


Om en viss tid anges för en värmezon, kommer värmezonen att stängas av tiden gått ut. Funktionen kan användas för flera värmezoner samtidigt.

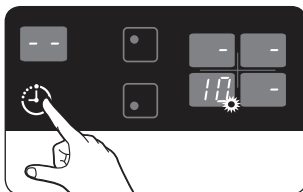
### Använda timern för nedräkning:


Nedräkningstimern kan inte användas om en värmezon redan är påslagen.


## Ställa in som säkerhetsbrytare

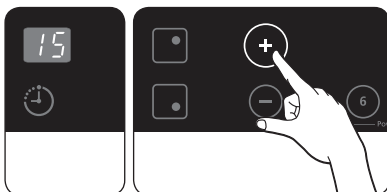
Värmezoner som du vill aktivera säkerhetsbrytaren för måste vara påslagna.


1. Välj med **timerkontrollen**  den värmezon som säkerhetsbrytaren ska ställas in för. Tryck på timerkontrollen när den första aktiva värmezonen har valts. Motsvarande indikator börjar att blinka långsamt. Den främre, vänstra indikatorn motsvarar t.ex. den främre, vänstra värmezonen.  visas på timerskärmen.



Välj nästa aktiva värmezon genom att trycka på **timerkontrollen**  en gång till.




2. Ställ med **timerinställningsknapparna**  eller  in den tidsperiod, t.ex. 15 minuter, efter vilken värmezoner ska stängas av automatiskt. Säkerhetsbrytaren är nu aktiverad.





Använd **timerkontrollen**  om du vill visa återstående tid för en av värmezoner.

Motsvarande indikator börjar blinka långsamt.

Du återställer inställningen med **timerinställningsknapparna**  eller . Värmezonen stängs automatiskt av när den angivna tidsperioden har gått ut, en ljudsignal hörs som bekräftelse och en indikator visas på timerskärmen.

 Om du vill göra inställningarna snabbare trycker du på en av timerkontrollerna  eller  tills önskat värde nås.

Om du trycker på timerkontrollen  först, börjar tidsinställningen på 99 minuter, men om du trycker på  först börjar den på 1 minut.

## Nedräkningstimer

Hällen måste vara påslagen och alla värmezoner avstängda om du vill använda nedräkningstimeren.


1. Tryck på **timerkontrollen** .

 visas på skärmen.


2. Du ställer in tiden med **timerinställningsknapparna** (+ eller -).  
Nedräkningstimeren är nu aktiverad och den återstående tiden visas på timerskärmen.

Om du vill ändra den återstående tiden trycker du på **timerkontrollen**  och ändrar inställning med **timerinställningsknapparna** (+ eller -).

## EXTRA ENERGI

Med funktionen för extra energitillskott  blir mer energi tillgänglig för varje värmezon. (exempel: när du vill få en stor kastrull med vatten att koka snabbare)  
Funktionen är aktiverad i högst 10 minuter för varje värmezon.

Därefter återställs värmezonen automatiskt till **15**.

 I vissa lägen kan funktionen för extra energitillskott inaktiveras för att skydda interna komponenter i hällen.

## ENERGIHANTERING

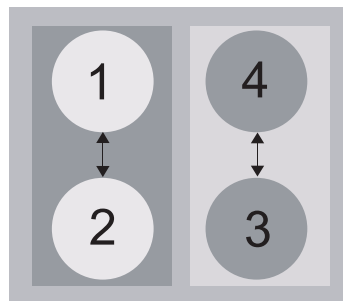
För värmezoner finns en maximal energinivå.

Om gränsvärdet överskrids med funktionen för extra energitillskott, kommer energihanteringssystemet automatiskt att reducera värmen till den som gäller för den parvis inställda värmezonen.

- Vänster sida: Nr.1 och nr 2 är parvis inställda värmezoner
- Höger sida: Nr.3 och nr 4 är parvis inställda värmezoner

Indikatorn för den här värmezonen ändras från den inställda värmeinställningen till den maximalt möjliga värmeinställningen.

- Exempel



Den senaste värmeinställningen (nr 3)	Inställning för parvis inställd värmezon (nr 4)	
	ursprunglig värmeinställning	automatiskt ändrad värmeinställning
Extra energi	nivå 15	nivå 13

 Om märkspänningen är lägre än AC 220 V~, kan energihanteringen aktiveras när värmeinställningen är **15**.

## REKOMMENDERADE INSTÄLLNINGAR FÖR OLIKA LIVSMEDEL

Värdena i tabellen nedan är riktlinjer. Värmeinställningarna som krävs för olika tillagningsmetoder beror på ett antal faktorer, inklusive kärlets kvalitet och typen och mängden mat som tillagas.

Inställning	Tillagningsmetod	Exempel
14-15	Hetta upp Fräsa upp Steka	Koka upp stora mängder vätska, koka pasta, bryna kött och grytor, bräsera kött
10-13	Intensivt Steka	Biff, rostbiff, rösti, korv, pannkakor/plättar
8-9	Steka	Schnitzel/kotlett, lever, fisk, kroketter, stekta ägg
6-7	Koka	Koka upp till 1,5 l vätska, potatis, grönsaker
3-5	Ångkoka Stuva Koka	Ångkoka och stuva små mängder grönsaker, koka ris och mjölkrätter
1-2	Smälta	Smälta smör, lösa upp gelatin, smälta choklad





### Obs!

- Värmeinställningarna som anges i tabellen ovan är enbart avsedda som riktlinjer.
- Du måste justera värmeinställningarna efter kärlet och livsmedlet som används.

# rengöring och skötsel

## HÄLL

 **Viktigt:** Rengöringsmedel får inte komma i kontakt med en varm glaskeramikyta: Alla rengöringsmedel måste avlägsnas med tillräcklig mängd rent vatten eftersom de har en frätande effekt när ytan blir het. Använd inte aggressiva rengöringsmedel, t.ex. rengöringsmedel för grillar eller ugnar, kökssvampar eller stålborstar.

 Rengör glaskeramikytan efter varje användningstillfälle när den fortfarande känns varm. Det förhindrar att spill bränns fast på ytan. Avlägsna kalk, vattenmärken, fett och metalliska missfärgningar med ett rengöringsmedel för glaskeramik eller rostfritt stål.

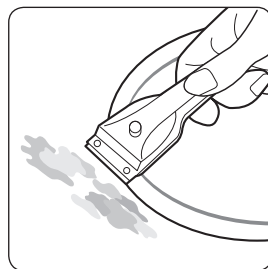
## Lätt smuts

1. Torka glaskeramikytan med en fuktad trasa.
2. Torka torrt med en ren trasa. Det får inte finnas några rester av rengöringsmedel kvar på ytan.
3. Torka hela glaskeramikytan noga en gång i veckan med ett rengöringsmedel för glaskeramik eller rostfritt stål.
4. Torka glaskeramikytan med tillräckliga mängder rent vatten och torka torrt med en ren, luddfri trasa.

## Ihärdiga fläckar

1. Använd en glasskrapa när du ska ta bort mat som kokat över eller fastbrända stänkfäckor.
2. Placera glasskrapan i vinkel mot glaskeramikytan.
3. Avlägsna fläckarna genom att skrapa med bladet.

 Glasskrapor och rengöringsmedel för glaskeramik finns i specialbutiker.



## Hårt fastbrända fläckar

---

1. Avlägsna fastbränt socker, smält plast, aluminiumfolie och andra material omedelbart med glasskrapan när ytan fortfarande är varm.



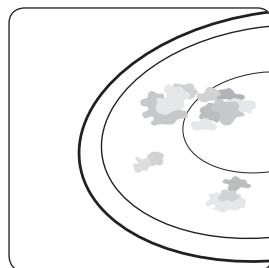
**Viktigt:** Det finns risk att du bränner dig när glasskrapan används på en het värmezoon.

2. Rengör hällen som vanligt när den har svalnat.

Om något har smält på en värmezoon och värmezonen har svalnat, ska du värma upp den igen vid rengöringen.



Det går inte att avlägsna repor och mörka skavanker på glaskeramikyten som orsakats av t.ex. en kastrull med vassa kanter. Detta påverkar emellertid inte hällens funktion.



## HÄLLENS INFATTNING

---



**Viktigt:** Använd inte vinäger, citronsaft eller avkalkningsmedel på hällens infattning eftersom de kan orsaka matta fläckar.

1. Torka infattningen med en fuktad trasa.
2. Lös upp intorkad smuts med en blöt trasa. Torka bort och torka torrt.

## UNDDVIKA SKADOR PÅ HÄLLEN

---

- Använd inte hällen som en arbetsyta eller förvaringsplats.
- Aktivera inte en värmezoon om det inte finns ett kärl på hällen eller om kärlet är tomt.
- Glaskeramik är ett mycket tåligt material och motståndskraftigt mot temperaturförändringar, men det är inte oförstörbart. Glaskeramiken kan skadas om ett mycket vasst eller hårt föremål tappas på ytan.
- Placera inte kärl på hällens infattning. Repor och andra skador på ytbehandlingen kan uppstå.
- Undvik att spilla sura vätskor, t.ex. vinäger, citronsaft och avkalkningsmedel på infattningen, eftersom de kan orsaka matta fläckar.
- Om socker eller sockerhaltiga blandningar kommer i kontakt med en het värmezoon och smälter, ska spillet avlägsnas med en köksskrapa medan det är varmt. Om fläckarna får torka in, kan ytan skadas när de tas bort.
- Håll alla föremål och material som kan smälta borta från glaskeramikyten, t.ex. plast, aluminiumfolie och ugnsfolie. Sådana material måste avlägsnas omedelbart med en skrapa om de smälter på hällen.



## VANLIGA FRÅGOR OCH FELSÖKNING

Åtgärda småfel själv med hjälp av följande anvisningar eftersom de annars kan leda till större fel. Försök inte utföra andra reparationer om det inte går att åtgärda felet med hjälp av anvisningarna nedan.



**Varning:** Reparationer ska enbart utföras av en kvalificerad servicetekniker.

Felaktigt utförda reparationer kan leda till allvariga faror för användaren. Kontakta ett servicecenter om hällen behöver repareras.

### Vad gör jag om värmezonen inte fungerar?

Kontrollera följande:

- Säkringen i husets säkringsskåp är hel. Tillkalla en kvalificerad elektriker om säkringen går ofta.
- Hällen är påslagen.
- Indikatorerna på kontrollpanelen är tända.
- Värmezonen är påslagen.
- Värmezonen är inställd på önskad värmeinställning.

### Vad gör jag om värmezonen inte slås på?

Kontrollera följande:

- Det har gått mer än 10 sekunder sedan på/av-kontrollen slogs på och önskad värmezon slogs på (se avsnittet Slå på hällen).
- Kontrollpanelen är delvis täckt av en fuktad trasa eller vätska.

### Vad gör jag om skärmarna utom indikatorn för återstående värme plötsligt slocknar?

Det kan bero på två saker:

- På/av-kontrollen har aktiverats av misstag.
- Kontrollpanelen är delvis täckt av en fuktad trasa eller vätska.

### Vad gör jag om återstående värme inte anges på skärmen efter det att värmezonen har stängts av?

Kontrollera följande:

- Värmezonen användes bara en kort tid och blev därmed inte tillräckligt het. Kontakta kundtjänst om värmezonen är het.

### Vad gör jag om det inte går att stänga av eller slå på en värmezon?

Det kan bero på något av följande:

- Kontrollpanelen är delvis täckt av en fuktad trasa eller vätska.
- Barnspärren är aktiverad.

## Vad gör jag om skärmen är tänd?

Kontrollera följande:

- Kontrollpanelen är delvis täckt av en fuktad trasa eller vätska. Återställ den genom att trycka på på/av-kontrollen.

## Vad gör jag om skärmen är tänd?

Kontrollera följande:

- Hällen är överhettad på grund av onormal användning.
- När hällen kylts ner trycker du på på/av-kontrollen för att återställa inställningarna.

## Vad gör jag om skärmen är tänd?

Kontrollera följande:

- Kärlet är inte lämpligt eller för litet, eller inget kärl har placerats på värmezonen.
- Om det är ett olämpligt kärl släcks meddelandet automatiskt.

Om du begär service för ett fel som beror på att hällen används felaktigt, kan du debiteras för serviceteknikerns besök även om garantin fortfarande gäller.

## SERVICE

---

Läs avsnittet Felsökning innan du ringer och begär hjälp eller service.

Följ instruktionerna nedan om du fortfarande behöver hjälp.

### När det gäller tekniska fel

---

Kontakta ett servicecenter om det är ett tekniskt fel.

Förbered dig inför samtalet. Det underlättar felsökningsprocessen och gör det enklare att avgöra om ett servicebesök krävs.

Tänk på följande:

- Hur yttrar sig problemet?
- När inträffar problemet?

Ha hällens modell- och serienummer till hands när du ringer. Följande information finns på märkplåten:

- Modellbeskrivning
- Serienummer (10 siffror)

Vi rekommenderar att du antecknar informationen här för framtida referens.

Modell: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

### I vilka fall kan du debiteras under garantiperioden?

- Om du kunde ha åtgärdat problemet själv genom att följa anvisningarna i avsnittet Felsökning.
- Om serviceteknikern måste göra flera besök eftersom relevant information inte tillhandahålls före besöket och det gör att serviceteknikern t.ex. måste göra flera resor för reservdelar. Du kan undvika sådana kostnader genom att förbereda dig inför samtalet enligt ovan.

## TEKNISKA DATA

Hällens mått	Bredd	575 mm
	Djup	505 mm
	Höjd	62 mm
Mått för hål i arbetsbänk	Bredd	560 mm
	Djup	490 mm
	Hörnradie	3 mm
Spänning		220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Maximalt ansluten strömbelastning		7,2 kW
Vikt	Netto	12,0 kg
	Brutto	14,5 kg

## VÄRMERINGAR

Position	Diameter	Effekt
Fram, vänster	160 mm	1400 W / Extra energi 2000 W
Bak, vänster	210 mm	2200 W / Extra energi 3200 W
Bak, höger	180 mm	1800 W / Extra energi 2600 W
Fram, höger	180 mm	1800 W / Extra energi 2600 W

### Sweden



### Korrekt avfallshantering av produkten (elektriska och elektroniska produkter)

Denna markering på produkten, tillbehören och i manualen anger att produkten och de elektroniska tillbehören (t.ex. laddare, headset, USB-kabel) inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när de kasseras. Till förebyggande av skada på miljö och hälsa bör dessa föremål hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av beståndsdelarna.

Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten och tillbehören kan återvinnas på ett miljösäkert sätt.

Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten och de elektroniska tillbehören bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.



FRAGOR ELLER KOMMENTARER

LAND	RING	ELLER BESOK OSS ONLINE PA ADRESSEN
DENMARK	70-70-19-70	<a href="http://www.samsung.com">www.samsung.com</a>
FINLAND	030-6227 515	
NORWAY	815-56-480	
SWEDEN	0771-726-7864 (SAMSUNG)	
U.K	0845-SAMSUNG (7267864)	
EIRE	0818-717100	

Kodnr.: DG68-00188A-01